



t a m t e s t

TARIM ALET VE MAKİNE TEST MERKEZİ MÜDÜRLÜĞÜ
Directorate of Testing Center of Agricultural Equipment and Machinery



TRAKTÖR ARKASI SARSICI

2006/42/AT MAKİNA EMNİYETİ YÖNETMELİĞİNE GÖRE
UYGUNLUK DEĞERLENDİRME RAPORU

Rapor Numarası : 2025/28-TTM2.12

Rapor Tarihi : 06.08.2025



Muayenesi Yapılan Makinenin		Başvuran	
MARKA	MONCHIERO	ADI	EVORA TARIM ÜRÜNLERİ VE DANIŞMANLIK LTD.ŞTİ.
MODEL	VL08	ADRES	Merkez Mah. Hasat Sk Kamara No: 52 İç Kapı No: 1 Şişli / İSTANBUL
TİP	TRAKTÖR KUYRUK MİLİNDEN TAHRİKLİ	TELEFON	0 (532) 526 16 16

Bu deney tümü dışında TAMTEST'in yazılı izni olmadan kısmen çoğaltılamaz.

This Test Report may be copied only in full, partial copying is allowed only with written permission by TAMTEST



t a m t e s t

TARIM ALET VE MAKİNE TEST MERKEZİ MÜDÜRLÜĞÜ
Directorate of Testing Center of Agricultural Equipment and Machinery

TTM2.12

08.2025

İÇİNDEKİLER

1.	UYGUNLUK DEĞERLENDİRME İSTEĞİ.....	3
2.	UYGUNLUK DEĞERLENDİRME İSTEĞİNE İLİŞKİN DEĞERLENDİRME VE YÖNTEM.....	3
3.	UYGUNLUK DEĞERLENDİRMESİ YAPILACAK MAKİNENİN ÖZELLİKLERİ... 3	
3.1.	Genel.....	3
3.2.	Genel Ölçüler.....	4
3.3.	Güç Kaynakları.....	4
3.4.	Makinenin Fonksiyonu Sonucu Oluşan Yan Ürünler.....	4
3.5.	Makinenin Tanımı ve Çalışma Şekli.....	4
3.6.	Kumandalar ve Ayar Olanakları.....	6
3.7.	Çalışmaya Başlama.....	6
3.8.	Durdurma.....	6
3.9.	Operatör.....	6
3.10.	Emniyet Düzenleri.....	6
3.11.	Makineye İlişkin Dokümanlar.....	6
4.	REFERANS OLARAK KULLANILAN STANDARTLAR.....	7
5.	UYGULANAN DENEYLERE İLİŞKİN DEĞERLENDİRME.....	7
7.	MAKİNEYE AİT DEĞERLENDİRME.....	11
8.	DENETİM VE KONTROL LİSTELERİ.....	14
9.	GENEL DEĞERLENDİRME VE SONUÇ.....	16
10.	EK-1. MAKİNE ÜZERİNDE VE/VEYA KULLANMA KILAVUZUNDA KULLANILMASI GEREKEN PİKTOGRAMLAR.....	18
	DEĞERLENDİRME KURULU.....	19



t a m t e s t

TARIM ALET VE MAKİNE TEST MERKEZİ MÜDÜRLÜĞÜ
Directorate of Testing Center of Agricultural Equipment and Machinery

TTM2.12

08.2025

1. UYGUNLUK DEĞERLENDİRME İSTEĞİ

EVORA TARIM ÜRÜNLERİ VE DANIŞMANLIK LTD.ŞTİ. firması tarafından ithal edilen, MONCHIERO marka, VL08 model, TRAKTÖR KUYRUK MİLİNDEN TAHRİKLİ tip, Traktör arkası sarsıcı için 2006/42/AT Makina Emniyeti Yönetmeliği'ne göre uygunluk değerlendirmesi yapılması amacıyla müdürlüğümüze başvurmuştur.

2. UYGUNLUK DEĞERLENDİRME İSTEĞİNE İLİŞKİN DEĞERLENDİRME VE YÖNTEM

EVORA TARIM ÜRÜNLERİ VE DANIŞMANLIK LTD.ŞTİ. firması tarafından ithal edilen, MONCHIERO marka, VL08 model, TRAKTÖR KUYRUK MİLİNDEN TAHRİKLİ tip, Traktör arkası sarsıcı, 2006/42/AT Makina Emniyeti Yönetmeliği kapsamında yer alan bir makinedir. İşlevsel tüm parçaları ve emniyet düzenlerini içeren makine görülmüş ve değerlendirmeye alınmıştır.

Makinenin çalışma öncesinde (kullanıma hazır durumda), çalışma durumunda ve tamir-bakım durumları göz önüne alınarak, 2006/42/AT Makina Emniyeti Yönetmeliği'nde belirtilen temel sağlık ve güvenlik gereksinimlerine uygunluğuna ilişkin değerlendirmesi yapılmıştır. Bu değerlendirmelerde adı geçen yönetmelik ve ilgili harmonize standartlar birlikte kullanılmıştır. Sonuçlar, uygunluk ve risk durumlarını açıklayan tablolarda verilmiştir.

Değerlendirmeler sadece incelenen numuneye aittir.

3. UYGUNLUK DEĞERLENDİRMESİ YAPILACAK MAKİNENİN ÖZELLİKLERİ

3.1. Genel

Üretici Firma Adı : Monchiero

Üretici Firma Adresi : Monchiero & C. Snc – Strada Crociera
Burdina, 40 – 12042 Pollenzo di Bra (CN)

ITALY

Deney İçin Başvuran Firma Adı : EVORA TARIM ÜRÜNLERİ VE DANIŞMANLIK LTD.ŞTİ.

Deney İçin Başvuran Firma Adresi : Merkez Mah. Hasat Sk Kamara No: 52 İç Kapı No: 1

Şişli / İSTANBUL

Tel : +90 (532) 526 16 16

Marka : MONCHIERO

Model : VL08

Tip : TRAKTÖR KUYRUK MİLİNDEN TAHRİKLİ

Yapım yılı : 2024



t a m t e s t

TARIM ALET VE MAKİNE TEST MERKEZİ MÜDÜRLÜĞÜ
Directorate of Testing Center of Agricultural Equipment and Machinery

TTM2.12

08.2025



Genel Görünüş

3.2. Genel Ölçüler

Uzunluk (min-max)	(mm)	: 3115-4015
Genişlik (min-max)		: 3665-4565
Yükseklik	(mm)	: 2580-3080
Ağırlık	(kg)	: 1400

3.3. Güç Kaynakları

Güç kaynağı	: Traktör Kuyruk Mili
Hidrolik güç	: Var
Pnömatik güç	: Yok
Elektrik gücü	: Var

3.4. Makinenin Fonksiyonu Sonucu Oluşan Yan Ürünler

Makinenin fonksiyonları sonucu tehlikeli bir yan ürün oluşmamaktadır.

3.5. Makinenin Tanımı ve Çalışma Şekli

EVORA TARIM ÜRÜNLERİ VE DANIŞMANLIK LTD.ŞTİ. firması tarafından ithal edilen, MONCHIERO marka, VL08 model, TRAKTÖR KUYRUK MİLİNDEN TAHRİKLİ tip, Traktör arkası sarsıcı; traktöre üç nokta askı sistemi ile monte edilen, bir operatörü tarafından hareket ettirilen traktörle çalışan, meyve bahçelerinde ağaç gövdesini silkeleyerek hasat eden bir makinadır.

Makineye ait görünüşler aşağıdaki şekillerde verilmiştir. (Şekil1-11)



Şekil-1



Şekil-2



t a m t e s t

TARIM ALET VE MAKİNE TEST MERKEZİ MÜDÜRLÜĞÜ
Directorate of Testing Center of Agricultural Equipment and Machinery

TTM2.12

08.2025



Şekil-3



Şekil-4



Şekil-5



Şekil-6



Şekil-7



Şekil-8



Şekil-9



Şekil-10



t a m t e s t

TARIM ALET VE MAKİNE TEST MERKEZİ MÜDÜRLÜĞÜ
Directorate of Testing Center of Agricultural Equipment and Machinery

TTM2.12

08.2025



Şekil-11



Şekil-12

3.6. Kumandalar ve Ayar Olanakları

Joyistik kolu : Kolun; aşağı-yukarı, uzama-kısalma hareketini,
: Alt kelepçenin açma-kapama hareketini,
: Kola titreşim hareketini,

Gerçekleştirir.

3.7. Çalışmaya Başlama

Makine traktöre üç nokta askı sisteminden bağlandıktan mafsallı milin bağlantısı yapılır. Hidrolik bağlantıları ve joystick bağlantısı yapılır. Sonra joystick hareketiyle çalışmaya başlanmaktadır.

Traktörün herhangi bir nedenle durdurulması sonucunda kesilen hareket, traktörün çalıştırılması ile yeniden başlayabilmektedir.

3.8. Durdurma

Normal durdurma : Makinanın durdurulması için joystick ile makine hareketi sonlandırılarak traktör kuyruk milinin devreden çıkarılması gerekmektedir.

Acil durdurma : Acil durdurma düğmesi bulunmamaktadır.

3.9. Operatör

Makine, bir operatör tarafından çalıştırılabilmektedir. Operatör makineyi işe hazırlamakta, makineyi çalıştırarak sarsma işlemi yapmakta ve iş bitiminde durdurmaktadır.

Makineye ilişkin ayar ve bakım işlemleri bir operatör tarafından gerçekleştirilebilmektedir.

3.10. Emniyet Düzenleri

Makine üzerinde, risk unsuru olan alanlara ulaşmayı engelleyecek sabit ve hareketli koruyucular kullanılmıştır. Yeterli olmayan hususlar aşağıdaki referans listesinde ayrıca belirtilmiştir.. Hidrolik hortumlar koruyucu kılıfla kaplanmıştır.

3.11. Makineye İlişkin Dokümanlar

Makine için Türkçe olarak hazırlanmış kullanma kılavuzu ve 2006/42/AT Makina Emniyeti Yönetmeliği Ek-1 Madde 1.7.3.'e göre CE işareti makine üzerinde yer almıştır.



t a m t e s t

TARIM ALET VE MAKİNE TEST MERKEZİ MÜDÜRLÜĞÜ
Directorate of Testing Center of Agricultural Equipment and Machinery

TTM2.12

08.2025

4. REFERANS OLARAK KULLANILAN STANDARTLAR

Makinenin uygunluk değerlendirmesi yapılırken aşağıda listesi verilen harmonize standartlardan yararlanılmıştır.

TS NO:	TS ADI
TS EN ISO 4254-1:2016	Tarım Makinaları-Güvenlik - Bölüm 1:Genel Kurallar
TS EN ISO 12100:2014	Makinalarda Güvenlik – Tasarım İçin Genel Prensipler – Risk Değerlendirilmesi Ve Risk Azaltılması
TS EN ISO 14121-1	Makinalarda güvenlik- Risk değerlendirilmesi - Bölüm 1: Prensipler

5. UYGULANAN DENEYLERE İLİŞKİN DEĞERLENDİRME

Makineye uygulanan deneyler, dayanakları ve sonuçları aşağıda verilmiştir.

- ❖ Stabilite deneyi : Makine park konumunda her yönde 8,5 derecelik eğimde her yönde hareketsiz kalabilmektedir. (2006/42/AT Makine Yönetmeliği Ek I, Madde 1.3.1, TS EN ISO 4254-1 Madde 6.2.1.1)
- ❖ Muhafazaların dayanım deneyleri : Yeterli (2006/42/AT Makine Yönetmeliği Ek I, Madde 1.4, TS 4254-1 Madde 4.10.2.)

6. GÖZLEM VE BULGULAR

Harmonize standartlara göre makinaya ait değerlendirmeler Tablo 1'de verilmiştir.
Tablo 1 Yapılan gözlem ve değerlendirmeler.

REF	Gözlem ve Değerlendirme	İlgili Standartlar
1	- Kol, pense ve bağlantı ünitelerine istem dışı temas riski bulunmaktadır. Bu durum risk teşkil etmektedir. Bu risk, piktogramlar ile önlenmiştir. (Şekil – 3,4,5,6,7,8,9,10,11,12).	TS EN ISO 13857 Madde 4.2.3
2	- Makine üzerinde bulunan hareket girişinin yapıldığı mil koruma altına alınmıştır. Mafsallı mil ile dik bir doğrultuda 50 mm örtüşecek şekilde bir koruyucu ile muhafaza altına alınmıştır. (Şekil-2,11,12)	TS EN ISO 4254-1 Madde 6.4 TS EN ISO 13857
3	- Makine üzerinde her türlü ayar, bakım, onarım v.b. gibi işler yapılırken motorun durdurulmuş ve kontak anahtarının çıkarılmış olması gerektiğine dikkat çekilmelidir. (Şekil-6)	2006 / 42 AT Makine Yönetmeliği
4	- Doğrudan doğruya makinenin üzerine basılan bilgiler makinenin beklenen ömrü boyunca kalıcı olmalı ve okunaklı kalmalıdır.	TS EN ISO 12100
5	- Hidrolik sistemde yer alan hortumlar, ikinci bir plastik malzeme ile kaplanmıştır. Bu hortumlar operatöre zarar vermeyecek şekilde yerleştirilmiş olup, gerekli tedbirler alınmıştır.(Şekil – 2,10)	TS EN ISO 4254-1 Madde 4.13.2



t a m t e s t

TARIM ALET VE MAKİNE TEST MERKEZİ MÜDÜRLÜĞÜ
Directorate of Testing Center of Agricultural Equipment and Machinery

TTM2.12

08.2025

6	<ul style="list-style-type: none">- Makine için (Traktörden ayrılmış park konumunda iken yandan 400 N kuvvet uygulandığında makine sabit kalabilmektedir).- Makine park konumunda iken 8,5 derecelik eğimde makine her yönde sabit kalabilmektedir. Ayrıca makine park ederken uygulanacak işlemlere kullanma kılavuzunda değinilmiştir. (Şekil-2,11,12)- Makine çalışır durumda ve hareketsiz iken gerekli stabiliteyi sağlayacak kurallar kullanma kılavuzunda yer almaktadır.- Dayama ayakları zemine en fazla 400 kPa basınç yapacak kadar bir taşıma yüzeyine sahiptir. (Şekil-2,11,12).	<p>TS EN ISO 4254-1 Madde 5.2.1</p> <p>TS EN ISO 4254-1 Madde 6.2</p>
7	<ul style="list-style-type: none">- Çalışma sırasında gerekli önlemler ve kullanım şartları kullanma kılavuzunda açıklanmıştır.	<p>TS EN 12100 Madde 5.3</p>
8	<ul style="list-style-type: none">- Traktörden gelen enerji kaynağının kumandası bu makinenin durdurulması için normal tertibat olarak kabul edilmektedir.- Traktör enerji kaynağının kumanda kullanılmadan kesilmesinden sonra tekrar çalıştırılması ayrıca bir tehlikeye neden olmamaktadır.	<p>TS EN 12100 Madde 3.31</p> <p>TS EN ISO 4254-1</p>
9	<ul style="list-style-type: none">- Her türlü muhafazanın sökülmesi durumunda tüm güç kaynaklarının çalışmaması gerektiği kullanma kılavuzunda yer almalıdır.- Makinede kullanılacak mafsallı milin "CE" işareti taşıması gerektiği belirtilmelidir.	<p>TS EN 12100</p> <p>TS EN ISO 4254-1</p>
10	<ul style="list-style-type: none">- Makinenin maksimum yüksekliği kullanma kılavuzunda ve makine üzerinde belirtilmelidir.- Makinayla çalışmanın gündüz yapılması gerektiği kullanma kılavuzunda belirtilmiştir.- Rüzgarlı ortamda çalışılmaması gerektiği kullanma kılavuzunda yer almalıdır.	<p>TS EN ISO 4254-1 Madde 5.2.3.1</p> <p>TS EN 12100 Madde 6.2</p>
11	<p>Makinanın tüm yönleriyle bakımı ve güvenli kullanımı hakkındaki kapsamlı talimatlar ve bilgiler, kullanım el kitabında yer almalıdır. Özellikle aşağıdaki hususlar yer almalıdır;</p> <ul style="list-style-type: none">a) Makine, daima talimat el kitabında verilen imalatçı talimatlarına uygun olarak kullanılmalıdır.b) Makine; bakım ve temizlik çalışmaları yapılırken ve aletler değiştirilirken durdurulmalıdır.c) Meyilli arazide çalışmanın tehlikeleri ve alınacak önlemlerle ilgili bilgi,d) Normal şartlar altında başlangıç çalıştırılması için tavsiyeler,e) Makinanın sadece uygun olarak eğitilmiş kişiler tarafından çalıştırılması,	<p>TS EN12100</p> <p>TS EN ISO 4254-1</p> <p>TS ISO11684</p>



t a m t e s t

TARIM ALET VE MAKİNE TEST MERKEZİ MÜDÜRLÜĞÜ
Directorate of Testing Center of Agricultural Equipment and Machinery

TTM2.12

08.2025

f) Operatör kabinindeki kumanda kollarının ve düğmelerinin işlevleri kullanma kılavuzunda yer almalıdır.

-- Ayrıca kullanım ek kitabında aşağıdaki yararlı uygulamalar uygun tarzda verilmelidir.

Eğitim;

a) Talimatları dikkatlice okuyunuz. Kumandalara ve ekipmanın uygun kullanımına aşına olunuz.

b) Çocukların veya bu talimatlara aşına olmayan insanların makinaları kullanmalarına kesinlikle izin vermeyiniz.

c) İnsanlar (özellikle çocuklar) ve hayvanlar yakındayken çalışmayınız.

d) Diğer insanlara veya mallarına olacak tehlikelerden veya kazalardan sürücü veya kullanıcının sorumlu olduğunu unutmayınız.

Hazırlık;

a) Kullanmadan önce, daima takımların eskiyip eskimediğini veya hasar görüp görmediğini görsel olarak kontrol ediniz.

İşletim;

b) Sadece gün ışığında veya yeterince aydınlanmış ortamda çalışınız.

c) Meyillerde yön değiştirilirken azami dikkati gösteriniz,

d) Aşırı derecede dik meyillerde çalışmayınız.

Bakım ve Muhafaza;

a) Ekipmanın güvenli çalışma konumunda olduğundan emin olmak için tüm civata ve somunları sıkınız,

b) Güvenliğiniz için yıpranmış ve hasarlı parçaları değiştiriniz.

Ayrıca Talimat El Kitabında (kullanım kılavuzu) aşağıdaki bilgiler olmalıdır.

a) Varsa doğru montaj ve sökme metotları,

b) Kullanılan sembollerin (piktogramların) açıklamaları

dahil tüm kumandaların fonksiyonu ve izahı.

c) Makinanın sevisi, bakımı ve belirli araçların kullanımı için genel kurallar.

d) Bakım ve servis hizmetleri esnasında yükseltme

konumunda makine parçalarının korunması için düzeneklerin kullanımı.

e) Farklı parçaların elle işletimi.

f) Makinanın çekilmesi ve kaldırılmasının doğru metodu hakkında bilgi,

g) Taşıma konumunda stabil duracak parçalar ile ilgili

bilgi (örneğin, fırçaların pozisyonu ve kilitlenmesi)

h) Makinanın en yüksek yüksekliği ve çalışma yüksekliği.

- Emniyetle ilgili makine üzerinde uygun piktogramlar kullanılmıştır. Gerekli uyarı ve bilgilendirmeler, ilgili standarda

TS EN12100
TS EN ISO 4254-1
TS ISO11684



t a m t e s t

TARIM ALET VE MAKİNE TEST MERKEZİ MÜDÜRLÜĞÜ
Directorate of Testing Center of Agricultural Equipment and Machinery

TTM2.12

08.2025

	<p>uygun gösterimler haline getirilmelidir. Bu piktogramların ne anlama geldiği ve hangi tehlikelere karşı kullanıldığı kılavuzda birebir açıklanmalı ve emniyetle ilgili bu işaretlerin makinenin tüm ömrü boyunca silinmez ve çıkmayacak şekilde olması gerektiği unutulmamalıdır.</p> <p>- Piktogramların tehlikenin ya da uyarı yapılacak noktanın yakınına yerleştirilmesi tavsiye edilir.</p> <p>Kullanma kılavuzunda;</p> <p>- Makinenin montajı, yol ve iş durumundaki kolun uzaması kısılması, pensenin çalışması ve titreşim verilmesi işlemlerinin nasıl olduğu açıkça belirtilmelidir.</p> <p>- Makine çalışırken koruyucu kıyafetlerin kullanımı ile ilgili alınacak tedbirler belirtilmelidir.</p> <p>- Emniyetli ayarlama ve bakımla ilgili temel ekipman ve aksesuar makine ile birlikte verilmelidir.</p> <p>- Kullanma, bakım ve onarım kitabında, hayati parçaların aşınma nedeniyle değişimine dair tavsiyeler de dahil, çevre etkileri ile ilgili konuları da içeren talimatlar.</p> <p>- Makine ile çalışmanın yeteri aydınlık ortamda yapılması gerektiği kullanma kılavuzunda belirtilmelidir.</p> <p>Ek olarak aşağıdaki bilgiler kullanma kılavuzunda yer almalıdır:</p> <ul style="list-style-type: none">• Makinenin kullanım amacı;• Makinenin ilk kurulumu (bu bayi tarafından yapılmayacaksa);• Yangın önlemleri;• Malzeme akışları / çalışma süreçleri ile bağlantılı tıkanmaların giderilmesi.	
12	<p>Makine üzerindeki etikette en az aşağıdaki bilgiler bulunmalıdır: (Şekil-1,17)</p> <ul style="list-style-type: none">• İmalâtçının adı ve adresi,• Makinanın tanımı• CE işareti,• Seri veya tip tanımlaması,• Varsa, seri numarası,• İmalat yılı,• Makinenin boş kütlesi• Varsa nominal güç ve hidrolik güç	<p>TS EN ISO 12100</p> <p>2006 / 42 AT Makine Yönetmeliği</p>
13	<p>- Makinenin maksimum yüksekliği kullanma kılavuzunda ve makine üzerinde belirtilmelidir.</p> <p>- Makinayla çalışmanın gündüz yapılması gerektiği kullanma kılavuzunda belirtilmiştir.</p> <p>- Rüzgarlı ortamda çalışılmaması gerektiği kullanma kılavuzunda yer almalıdır.</p>	<p>TS EN ISO 4254-1 Madde 5.2.3.1</p> <p>TS EN 12100 Madde 6.2</p>



t a m t e s t

TARIM ALET VE MAKİNE TEST MERKEZİ MÜDÜRLÜĞÜ
Directorate of Testing Center of Agricultural Equipment and Machinery

TTM2.12

08.2025

7. MAKİNEYE AİT DEĞERLENDİRME

Makineye ait "Uygunluk Değerlendirmesi" 2006/42/AT Makine Emniyeti Yönetmeliği'ne göre yapılmıştır. Yapılan değerlendirme sonuçları Tablo 2'de verilmektedir.
Tablo 1'de yer alan kısaltmalar aşağıda açıklanmaktadır:

- U : Uygun
UD : Uygun Değil
İD : İlgili Değil
UDZ : Uygunluğu Değerlendirilemez
REF : Bir sonraki bölümde yer alan referans numarası

Referans numaralarına göre açıklamalar Tablo 1'de yapılmıştır.
Tablo 2. Tehlikeler Listesi Ve Uygunluk Değerlendirmesi (TS EN ISO 4254-1, 12100 ve 13140 'a Uygun)

No	TEHLİKELER	U	UD	İD	UDZ	REF
A.1	Mekanik tehlikeler					
A.1.1	Ezme veya ezilme tehlikesi	X				1,2
A.1.2	Makaslama tehlikesi	X				1
A.1.3	Kesme veya kopma tehlikesi	X				1,2
A.1.4	Dolanma veya Dolaşma tehlikesi	X				1,2
A.1.5	Kapma veya yakalama tehlikesi	X				1,2
A.1.6	Darbe tehlikesi	X				1,2,11
A.1.7	Delme veya batma tehlikesi	X				1,11
A.1.8	Sürtünme veya aşındırma tehlikesi	X				
A.1.9	Yüksek basınçla sıvı püskürtme tehlikesi	X				
1.10	Parçaların fırlaması (makinenin veya işlenmekte olan malzeme ve/veya iş parçasının)	X				1
1.11	Kararlılığın kaybolması (makine veya makine parçalarından)	X				6,11
1.12	Makine ile ilişkili kayma, sekme ve düşme tehlikeleri (mekanik özelliği nedeniyle)	X				1,6,11
A.2	Elektriksel tehlikeler					
A.2.1	Doğrudan dolaylı elektrikle temas	X				
A.2.2	Elektrostatik olay	X				
A.2.3	Isı radyasyonu veya erimiş parçacıkların püskürtülmesi ve kısa devreden kaynaklanan kimyasal etki, aşırı yükleme vb. gibi diğer olaylar	X				
A.2.4	Elektrikli ekipmanda haricî etkilenme	X				



t a m t e s t

TARIM ALET VE MAKİNE TEST MERKEZİ MÜDÜRLÜĞÜ
Directorate of Testing Center of Agricultural Equipment and Machinery

TTM2.12

08.2025

No	TEHLİKELER	U	UD	İD	UDZ	REF
A.3	Termal tehlikeler					
3.1	Kişilerin aşırı yüksek veya düşük sıcaklığa sahip nesnelere veya malzemelerle olası teması, alevler veya patlamalar ve ayrıca ısı kaynaklarının radyasyonu nedeniyle oluşan yanıklar, haşlanma ve diğer yaralanmalar	X				1,5,11
3.2	Sıcak veya soğuk çalışma şartlarından kaynaklanan sağlık sorunları			X		
A.4	Gürültünün sebep olduğu tehlikeler:					
4.1	İşitme kaybı (sağırılık), diğer fizyolojik bozukluklar (örn. denge, bilinç kaybı)	X				11
4.2	Konuşarak haberleşmede girişim, akustik sinyaller vb.			X		
A.5	Titreşimden kaynaklanan (nörolojik değişiklik ve damar bozuklukları ile sonuçlanan)					
A.5.1	Rahatsızlık, huzursuzluk, ağrı ve sızı ile bel hastalıkları	X				11
A.6	Radyasyondan kaynaklanan					
A.6.1	Elektrik arkları			X		
A.6.2	Lâzerler			X		
A.6.3	İyonlaştırıcı radyasyon kaynakları			X		
A.6.4	Yüksek frekanslı elektromanyetik alan oluşturan makineler			X		
A.7	Makina tarafından işlenen, kullanılan veya tüketilen malzeme ve maddelerle ilgili					
A.7.1	Zararlı sıvı, gaz, buğu, duman ve tozlarla temas veya solunum sonucu oluşan	X				5,11
A.7.2	Yangın veya patlama	X				
A.7.3	Biyolojik veya mikrobiyolojik (virüsle veya bakteri ile ilgili)			X		
A.8	Makina tasarımında ergonomik prensiplerin göz ardı edilmesiyle ilgili (insan yetenek ve özellikleriyle uyum olmayan makina tasarımı)					
A.8.1	Sağlıksız duruş veya aşırı çaba sarf edilmesi	X				11
A.8.2	İnsan ayak-bacak ve el-kol anatomisinin gerektiği şekilde göz önünde tutulmaması	X				2,11
A.8.3	Kişisel koruyucu teçhizat kullanımının önemsenmemesi	X				11
A.8.4	Çalışma sahasının yetersiz aydınlatılması	X				11
A.8.5	Aşırı ruhi yüklenme, stres vb.	X				11
A.8.6	İnsan hatası	X				11
A.9	Tehlikeler kombinasyonu	X				11
A.10	Enerji kaynağı, makina parçalarının arızası veya diğer arızalarla ilgili					
A.10.1	Enerji kaynağındaki arıza (enerji ve/veya kumanda devrelerindeki)	X				11



t a m t e s t

TARIM ALET VE MAKİNE TEST MERKEZİ MÜDÜRLÜĞÜ
Directorate of Testing Center of Agricultural Equipment and Machinery

TTM2.12

08.2025

No	TEHLİKELER	U	UD	İD	UDZ	REF
A.10.2	Beklenmedik şekilde sıvı püskürtülmesi veya makina parçalarının fırlatılması	X				1,5,11
A.10.3	Kumanda sistemindeki arıza veya hata (beklenmedik başlama, beklenmedik tekrar çalışma)	X				8
A.10.4	Bağlantı hataları	X				11
A.10.5	Devrilme, makina dengesinin beklenmedik şekilde bozulması	X				1,6,11
A.11	Güvenlikle ilgili tedbirler, araçların eksilmesi ve/veya yanlış yerleştirilmesiyle ilgili (geçici)					
A.11.1	Koruyucuların bütün çeşitleri	X				1,2,5,6,11,13
A.11.2	Güvenlikle ilgili bütün koruma tertibatları	X				1,2,5,6,11,13
A.11.3	Çalışmaya başlatma ve durdurma cihazları (kesiciler için)	X				11
A.11.4	Güvenlik işaret ve sinyalleri	X				11
A.11.5	Her çeşit bilgi veya uyarı cihazları	X				1,11
A.11.6	Enerji beslemesini kesme tertibatları	X				11
A.11.7	Acil durum tertibatları	X				11
A.11.8	İş parçalarını besleme ve/veya çıkarma vasıtaları	X				11
A.11.9	Güvenli ayarlama ve/veya bakım için gerekli ekipman ve aksesuarlar	X				11
A.11.10	Gaz tahliye cihazları vb.			X		
A.12	Hareket ve/veya çalışma sahasının yetersiz aydınlatılması					
A.13	Kullanım esnasında ani hareket etme, kararsızlık vb. nedeniyle oluşan tehlikeler					
A.14	Sürme ve/veya çalıştırma konumunun yetersiz ve/veya ergonomik olmayan şekilde tasarımı					
A.14.1	Tehlikeli çevre nedeniyle oluşan tehlikeler (hareketli parçalarla, egzoz gazı vb. ile temas)	X				1,11
A.14.2	Sürücü ve/veya operatör konumunun yetersiz görüşe sahip olması	X				
A.14.3	Yetersiz oturak ve/veya oturma sistemi (oturak referans noktası)	X				
A.14.4	Kumandaların yetersiz ve/veya ergonomik olmayan bir şekilde tasarımı ve/veya yerleştirilmesi	X				11
A.14.5	Makinanın çalışmaya başlaması ve/veya hareket etmesi	X				1,11
A.14.6	Makina trafiği			X		



t a m t e s t

TARIM ALET VE MAKİNE TEST MERKEZİ MÜDÜRLÜĞÜ
Directorate of Testing Center of Agricultural Equipment and Machinery

TTM2.12

08.2025

No	TEHLİKELER	U	UD	İD	UDZ	REF
A.15	Operasyon sırasında ayrılma					
A.15.1	KontROLSÜZ hareket nedeniyle şahısların maruz kaldığı tehlikeler	X				1,11,13
A.15.2	Kırılan ve/veya fırlatılan parçalar nedeniyle oluşan tehlikeler	X				1,11
A.15.3	Devrilme nedeniyle oluşan tehlikeler	X				6,11,13
A.15.4	Düşen cisimlerin neden olduğu tehlikeler	X				
A.15.5	Erişim vasıtalarının yetersizliği	X				11
A.15.6	Çekme, birleştirme, bağlama, iletme vb. nedeniyle oluşan tehlikeler	X				11
A.15.7	Batarya, yangın, toz ve gaz vb.'nin emisyonları nedeniyle oluşan tehlikeler		X			

8. DENETİM VE KONTROL LİSTELERİ

Makine üzerinde ve Teknik Dosyada yapılan kontroller Tablo 3'de verilmiştir.

Tablo 3 Denetim ve kontroller

1. İşaret ve Belge Kontrolü				
S. NO	Ürün Üzerinde Bulunması Gereken Bilgi ve İşaretler (Uyarı Yazı ve Piktogram)	Uygun	Uygun Değil	Açıklamalar
1	İmalatçının ve İlgili Olduğunda Yetkili Temsilcisinin Ticari Ünvanı ve Tam Adresi	X		
2	Makinanın Tanımı	X		
3	CE İşaretleme	X		
4	Seri veya Tip Tanımlaması	X		
5	Varsa seri numarası	X		
6	İmalat yılı, yani imalât işleminin tamamlandığı yıl	X		
7	Talimatlar Türkçe mi?	X		
8	Talimatların genel ilkelere uygunluğu	X		
9	Tanıtım Plakası	X		
10	Güç beyan bilgileri	X		
11	Tehlikelere karşı uyarı işaretleri, Piktogramlar	X		
2. Ürün Beraberinde Bulunması Gereken Belgelerin İçeriğinin Kontrolü				
1	Kullanıcıya yönelik hazırlanmış el kitabı	X		
2	İmalatçının ve yetkili temsilcisinin adı ve tam adresi	X		
3	Makinanın tanımı ve genel tarifi	X		
4	AT Uygunluk Beyanı	X		
5	Makinanın kullanım, bakım ve onarım için gerekli çizimler, şemalar, tarifler ve açıklamalar	X		
6	Operatörlerin bulunacakları muhtemel iş istasyonlarının tarifi	X		
7	Makinanın kullanım amacının tarifi	X		
8	Makinanın deneyimlerle ortaya çıkması muhtemel olduğu tespit edilen yanlış kullanım	X		



t a m t e s t

TARIM ALET VE MAKİNE TEST MERKEZİ MÜDÜRLÜĞÜ
Directorate of Testing Center of Agricultural Equipment and Machinery

TTM2.12

08.2025

	şekilleri ile ilgili uyarılar			
9	Çizimler, şemalar ve bağlantı araçları dahil montaj, takma ve bağlama talimatları ile makinanın monte edileceği tesisat veya şasinin tanımlaması	X		
10	Gürültü veya titreşimlerin azaltılmasına yönelik kurulum ve montaj ile ilgili talimatlar			Bu makine için geçerli değildir
11	Makinanın hizmet sunulmaları ve kullanılmaları ile ilgili talimatlar ve gerekli ise, operatörlerin eğitimi ile ilgili talimatlar	X		
12	Yapısal olarak güvenli tasarım tedbirleri, koruma ve uygulanan tamamlayıcı koruyucu tedbirlere rağmen giderilemeyen riskler hakkında bilgilendirme	X		
13	Uygun olan durumlarda kişisel koruyucu ekipman da dahil olmak üzere, kullanıcı tarafından alınması gereken koruyucu tedbirler hakkında talimatlar	X		
14	Makinanın kullanım, nakliye, montaj, hizmet dışı iken sökme, test etme ve öngörülebilir arızalar sırasında kararlılık şartını karşıladığı koşullar	X		
15	Kullanıcı tarafından yapılacak olan ayarlama ve bakım çalışmalarının ve uyulması gereken koruyucu bakım tedbirlerinin tarifi	X		
16	Ayarlama ve bakım çalışmalarının güvenli bir şekilde yapılması amacıyla tasarlanmış, bu işlemler sırasında alınacak koruyucu tedbirleri içeren talimatlar	X		
17	Operatörün sağlık ve güvenliğini etkilediği durumlarda, kullanılacak yedek parçaların özellikleri	X		
18	Makinaları tanımlayan satış dokümanları, sağlık ve güvenlik hususları bakımından talimatlara uygunluğu	X		
3. AT Uygunluk Beyanının Kontrolü				
1	İmalatçının veya varsa yetkili temsilcisinin ticari unvanı ve açık adresi	X		
2	Teknik dosyayı hazırlamakla yetkili olan kişinin adı ve adresi	X		
3	Makinaların tarifi ve tanıtımı	X		
4	Makinaların bu Yönetmeliğin ilgili hükümlerini karşıladığını doğrudan bir şekilde beyan eden bir ifade ve uygun durumlarda, makinanın uygun olduğu diğer yönetmelikler ve/veya ilgili hükümlere uygunluğu beyan eden benzer bir cümle olmalıdır.	X		
5	Uygun olan durumlarda, Yönetmeliğin Ek IX'da belirtilen AT Tip İncelemesini yapan			Bu makine için gerek yok



t a m t e s t

TARIM ALET VE MAKİNE TEST MERKEZİ MÜDÜRLÜĞÜ
Directorate of Testing Center of Agricultural Equipment and Machinery

TTM2.12

08.2025

	Onaylanmış Kuruluşun adı, adresi ve kimlik numarası ile AT Tip İnceleme Belgesi numarası			
6	Uygun durumlarda, Ek X'da belirtilen Tam Kalite Güvence Sistemini onaylayan Onaylanmış Kuruluşun adı, adresi ve kimlik numarası			Bu makine için gerek yok
7	Kullanılan uyumlaştırılmış standartlara atıf	X		
8	Uygun durumlarda, kullanılan diğer teknik standartlara ve şartnamelere atıf	X		
9	Beyanın yeri ve tarihi	X		
10	İmalatçı ya da yetkili temsilcisi adına beyanı hazırlama yetkisi verilmiş olan kişinin kimlik bilgileri ve imzası	X		
4. Duyusal/Fiziksel Muayene				
1	Gıda maddeleri ile birlikte kullanılması amaçlanan makineler enfeksiyon, hastalık veya bulaşıcı hastalık riskini önleyecek şekilde tasarlanmalı ve imal edilmelidir	X		Bu makine için geçerli değildir.
2	Gıda ürünleri ile temas halinde olan veya temas etmesi amaçlanan malzemeler ilgili Yönetmeliklerde düzenlenen koşulları karşılamalıdır	X		
3	Gıda ürünleri ile temas halinde olan malzemeler her kullanımdan önce temizlenebilecek şekilde tasarlanmalı ve imal edilmelidir. Bu mümkün değil ise, tek kullanımlık parçalar kullanılmalıdır.	X		
4	Tek kullanımlık parçaların yüzeyleri dışında, gıda veya kozmetik ya da eczacılık ürünleri ile temas halinde olan bütün yüzeyler	X		
4.1	Ek yerleri de dahil olmak üzere, pürüzsüz olmalı ve organik maddelerin yerleşebileceği çukurluk ve oyuk bulunmamalı	X		
4.2	Aksamlarının çukurlukları, kenarları ve girintileri asgari düzeyde olacak şekilde tasarlanmalı ve imal edilmeli,	X		
4.3	Gerektiğinde kolay sökülebilen parçalar söküldükten sonra kolayca temizlenebilmeli ve dezenfekte edilebilmeli; iç yüzeyler, bütünüyle temizlemeye imkân verecek yeterli bir yarıçapta kavislere sahip olmalıdır	X		
5	Gıdalardan, temizleme, dezenfektasyon ve yıkama sıvılarından çıkan sıvı, gaz ve aerosol makinadan tamamıyla boşaltılmalıdır (mümkün ise 'temizleme' konumunda)			Bu makine için geçerli değildir.

9. GENEL DEĞERLENDİRME VE SONUÇ

Makinenin 2006/42/AT Makina Emniyeti Yönetmeliği'ne ve ilgili harmonize standarda göre uygunluk değerlendirmesi gerçekleştirilmiş olup, yapılan gözlem ve değerlendirmeler Tablo



t a m t e s t

TARIM ALET VE MAKİNE TEST MERKEZİ MÜDÜRLÜĞÜ
Directorate of Testing Center of Agricultural Equipment and Machinery

TTM2.12

08.2025

1'de verilmiştir. Genel olarak bu tablolarda verilen, 2006/42/AT Makine Emniyeti Yönetmeliği'ne uygun olan durumlar ve riskler için gerekli önlemler alınmıştır. Bu tehlikeler ve risklerle ilgili açıklamalar Tablo-2'de verilmiştir. Makine ve makineye ait teknik dosyada incelenen hususlar Tablo 3'deki Denetim ve kontrol listesinde verilmiştir.

EVORA TARIM ÜRÜNLERİ VE DANIŞMANLIK LTD.ŞTİ. firması tarafından ithal edilen, MONCHIERO marka, VL08 model, TRAKTÖR KUYRUK MİLİNDEN TAHRİKLİ tip, Traktör arkası sarsıcı, 2006/42/AT Makina Emniyeti Yönetmeliği'nde, şartları taşıdığı gözlemlenmiştir.

Uygunluk değerlendirmesinin başlangıç ve bitiş tarihleri: 31.07.2025 – 06.08.2025



t a m t e s t

TARIM ALET VE MAKİNE TEST MERKEZİ MÜDÜRLÜĞÜ
Directorate of Testing Center of Agricultural Equipment and Machinery

TTM2.12

08.2025

10. EK-1. MAKİNE ÜZERİNDE VE/VEYA KULLANMA KILAVUZUNDA KULLANILMASI GEREKEN PİKTOGRAMLAR

Bakım ve tamir işlerini yapmadan önce motoru durdurunuz ve kontak anahtarını yerinden çıkarınız.	Dolanma ve dolaşma tehlikesi şaftlardan ve dönen parçalardan uzak dur.
Fırlayan veya uçan cisim tehlikesi. Makineden güvenlik mesafesi uzaklığında durunuz.	Servis işlemleri için teknik el kitabına müracaat ediniz.
Yüksek basınçlı sıvı ile temas riski. Her türlü bakım onarımdan önce kullanma kılavuzunu oku	Kesme koparma tehlikesi. Dönen ve hareket eden her türlü makine parçasından uzak dur



Koruyucu elbise giy



t a m t e s t

TARIM ALET VE MAKİNE TEST MERKEZİ MÜDÜRLÜĞÜ
Directorate of Testing Center of Agricultural Equipment and Machinery

TTM2.12

08.2025

DEĞERLENDİRME KURULU



e-imzalıdır

Yaşar CİĞER
Ziraat Mühendisi



e-imzalıdır

Yetişkan Güngör ÖZDEMİR
Ziraat Yüksek Mühendisi



e-imzalıdır

Dr. Barış Özgür KOÇTÜRK
TTM Bölüm Şefi



e-imzalıdır

Dr. Mustafa KANTAŞ
Değerlendirme Kurulu Başkan V.

Bu deney raporu (19) sayfa olarak tanzim ve imza edilmiştir.



e-imzalıdır

Dr. Mustafa KANTAŞ
İdari Koordinatör

Yukarıdaki imzaların değerlendirme kurulu üyelerine ait olduğu onaylanır.
06.08.2025



e-imzalıdır

Meltem Deniz CAN
Müdür

Bu belge 5070 Sayılı Kanun Kapsamında güvenli elektronik imza ile imzalanmıştır.

-----oOo

RAPORUN SONU

oOo-----

END OF THE REPORT